

# Maria Laffitte, Rosa Zaragoza i Lídia Pujol, veus per a la pau

El concert de les tres cantants és dissabte, al Palau dels Comtes

## CASTELLÓ D'EMPÚRIES

MAIRENA RIVAS

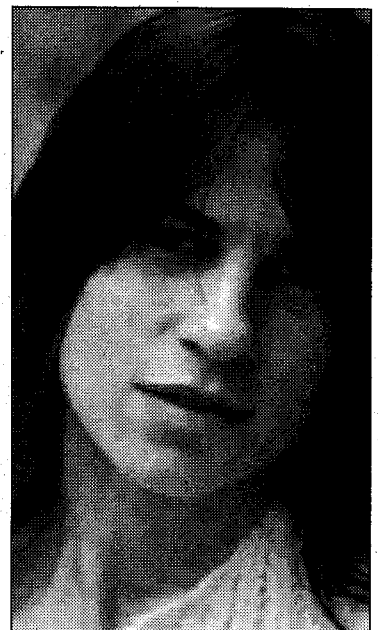
Les cantants catalanes Maria Laffitte, Rosa Zaragoza i Lídia Pujol són les Tres Veus per a la Pau en un concert que se celebrarà dissabte, dia 11, a 2/4 d'11 de la nit, al pati del Palau dels Comtes. Cadascuna d'elles oferirà un repertori individual i, com a apoteosi final del recital, uniran les seves veus per entonar l'emotiva cançó popular catalana que tant va divulgar el violoncelista Pau Casals, *El cant dels ocells*.

L'aportació de la investigadora de música antiga Maria Laffitte a aquest concert són peces d'època medieval, la seva especialitat, sens dubte. Cançons de trobador i temes de gregoria conformen el recital, en què s'inclouen algunes peces d'*El Llibre Vermell de Montserrat* (col·lecció de deu melodies en llatí i català, del segle XIV, que es conserven a l'abadia de Montserrat, enquadernades amb tapes vermelles. La identitat del compositor és desconeguda, però sembla cert que va ser un monjo o un grup de l'abadia). Maria Laffitte ha avançat que en aquest concert pujarà per primer cop a un escenari per estrenar (ja ho havia cantat en cercles reduïts, en museus jueus) les *Poesies medievals dels jueus de Girona*, del representant jueu Moisès ben Najmán (Najmánides, també conegut com Bonastruc sa Porta, 1190-1270), el més famós dels rabins de la seva època. "Les poesies són en català i també recitaré una part en hebreu", ha anotat Maria Laffitte.

La trajectòria de Maria Laffitte ha estat marcada per la música tradicional europea fusionada amb una personal visió mística, orientalista, del món, que es reflecteix tant a la seva vida com a la seva obra. Exintegrant d'Els Trobadors, actualment segueix el seu camí musical en solitari.

## Les tres cultures

Rosa Zaragoza, també investigadora i cantant de les músiques antigues i tradicionals de la Mediterrània, presentarà un programa de cançons de les tres cultures de la península ibèrica: la jueva, la musulmana i la cristia-



Maria Laffitte, Rosa Zaragoza i Lídia Pujol oferiran els seus respectius repertoris a *Tres Veus per a la Pau* i cantaran juntes *El cant dels ocells*

na. Les peces jueves i musulmanes són anteriors a l'expulsió d'aquestes cultures de la península i constitueixen, segons afirma la mateixa cantant, "un exemple de convivència". "Em fa molta il·lusió participar en aquest concert -explica Rosa Zaragoza-, perquè sempre s'ha de recordar que la pau és una qüestió que s'ha de tenir molt clara. És difícil pensar que la

gent que fa allò tan preciós com és la música pugui ser dolenta. Donant a conèixer la cultura d'un poble es pot aconseguir la seva unificació".

Rosa Zaragoza va emprendre la seva vida professional el 1984 per recórrer, després de cinc segles de silenci, les úniques cançons judeu-catalanes que existien. Aquest fet la va portar a viatjar per Israel, Nova

York i Europa. Més tard, va començar a treballar en el tema de les tres cultures de la península ibèrica (jueva, musulmana i cristiana), així com en les cançons espirituals d'aquestes tres religions.

"Hi abocarem el cor i la il·lusió"

La cantant i actriu Lídia Pujol s'ha tancat tres dies amb els músics Toni Xuclà (guitarres) i Juan Aguiar (violí i percussions), amb qui sortirà a l'escenari castelloní, per preparar el repertori de cançons tradicionals que interpretarà al concert *Tres Veus per a la Pau*. "Oferirem una visió molt personal d'un repertori de temes antics. Volem aportar l'emoció de la cançó, amb senzillesa, fent una reinterpretació des del nostre moment i la nostra sensibilitat, sense purismes", ha comentat Lídia Pujol, la qual considera que aquest repertori, innovador per a ella, serà molt atractiu. "Hi abocarem el cor i la il·lusió", ha manifestat la cantant.

Mai abans, Maria Laffitte, Rosa Zaragoza i Lídia Pujol havien compartit escenari. Cada una d'elles, anirà acompanyada dels seus propis músics.

## La música de Yair Dalal

En el concert *Tres Veus per a la Pau*, se suma una quarta veu, la de Yair Dalal, que transportarà el públic a un viatge relaxat per la part més allunyada de la Mediterrània. Nascut a Bagdad de pares jueu-iraquians, Yair Dalal es trasllada amb la seva família quan era petit al kibutz de Samar, al desért del Sinaí, on compagina els seus estudis regulars amb els de música. Posteriorment, els seus viatges per tot el món amplien la seva visió del fet musical.

Compromès activista per la pau i la coexistència pacífica entre els pobles àrab i israelià, el seu ensemble conjunta músics dels dos orígens per crear una música peculiar, basada en el folklore de l'Orient Mitjà, però amb influència de la música dels Balcans, del jazz o del blues.

Cal destacar que Yair Dalal ha participat en alguns discs de Rosa Zaragoza i que són freqüents les col·laboracions amb Jordi Savall a la Capella de Música Antiga.